

DOCUMENTATION VHC.MOT.

Genre du véhicule		Marque de fabrique		Type		Modèle année	Bordereau-type N°
Camion (châssis)		U N I C		MZ 84 CA CH Auvergne		1964	4' 6 3 3
Caractéristiques "Auvergne" sur tableau de bord. - "MZ 84 CA .." devant No du châssis + sur plaquette à gauche dans cabine. - "CH" derrière No du châssis Carburant diesel							
Constructeur du châssis						SIMCA, Division UNIC, Puteaux (F) - Importateur A.P. Glättli AG, Dietlikon	
N° du châssis frappé		à droite, latéralement sur longeron vers roue arrière + sur plaquette					
N° du moteur frappé		à droite, à l'avant sur le bloc, devant pompe à injection, plaquette rivée					
Type du moteur MZ 42 II - en ligne, vertical, à injection directe							
Position du mot.		avant Frein-moteur sur échappement HALLER, à commande mécanique					
Cylindrée	8'075 cm³	Frein de remorque air comprimé, 2 conduites, indirect					Dimensions ext. en mm*
Temps	4	Transmission mécan. synchron. Treuil/Cabest.					Longueur
Refroidissement eau		Nombre vit. avant 2 x 4 = 8 **) Crochet rem. sel. demande					Largeur 2'500/2'453
Entraînement		arrière		Vitesse en 1 ^{re} 9 **)		Voie avant 1'975	Hauteur 2'585
Nombre d'axes		2		Vitesse en prise dir. 80 **)		Voie arrière 1'770	Empattement
Nombre de pneus		6		Bloquage différentiel		Diam. de braq. *)	Porte à faux arr.
Frein à pied air comprimé, 2 circuits, à expansion interne							
Frein à main indépendant, à air comprimé, à commande mécanique, sur roues AR + connexion pr fr. rem. +)							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	*)	*)	*)	Dimension	11.00-20	11.00-20	Longueur
Charge utile	selon carrosserie			Charge pneu	3'250	3'250	Largeur
Total			16'000		Multiply		Hauteur
Gar. de fabr.	5'400	11'800	16'000				Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier			28'000 ***)	Nombre de portes		2	Porte à faux arr.
Direction: position à gauche - assistée hydraul.				Marque du moteur		UNIC	C.V. frein 175 DIN
Alésage			119	Course		121	C.V. impôts 41,12
Forme de la carrosserie		cabine avancée, fermée					
Nombre de places: total		2		(avant milieu arr.)		Places debout	

Phares: marque	2/ MARCHAL E2	(jaune)	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe témoin
Feux de croisement	2/ Bilux, asymétriques	(jaune)	AV = comb. avec feux de position	(blanc/rgé)
Feux de position	2/ séparés, dev. portes de cab.		AR = comb. avec feux AR + feux stop	(rouge)
Phare brouillard			Essule-glace	2/ électriques avec dispositif lavage
Feux arrières	2/ combinés avec feux stop + clign.		Avertisseur	2/ élect. (1-ton) + pneum. (2-tons)
Rélecteurs	2/ séparés ϕ 70 mm		Rétroviseur	2/ sur portes cabine
Feu stop	2/ combinés avec feux AR + clignot.		Indicateur de vitesse	km/h
Eclairage N° de contrôle	à gauche, combiné		Parties dangereuses	
Phare marche arrière				
Equipement électr.	24	Volts (2 x 12)		
Mesure du bruit	90	bB à 2'600 U/min -		Avertisseur = 86 dB / 104 dB

Observations et exceptions

*) Modèles	empattement	longueur	porte à faux		braquage ϕ	poids à vide		kg Total
			A	R		AV	AR	
HZ 84 CA EC	3'000 mm	5'772 mm	1'325 mm		10,80 m	3'100	1'995	5'095
NZ 84 CA C	3'900	6'847	1'500		13,40	3'145	2'025	5'170
NZ 84 CA N	4'570	7'847	1'830		16,00	3'175	2'065	5'240

**) Pont arrière avec couple 9 x 57. - Sur demande: 9 x 65 = vitesse 8-70 km/h
ou
7 x 62 = vitesse 7-63 km/h

***) Poids remorquable garanti : 12'000 kg.

+) Largeur : 2,50 m. - Signe distinctif indispensable.

++) 3ème frein : Mécanique, à expansion interne, à câble, à cliquet, sur roues arrière avec connexion pour freinage de la remorque.

§) Equipement : Doit être contrôlé lors de l'immatriculation.
Feux de gabarit : Doivent être montés selon les prescriptions.
Feux de position : Sont montés dans les phares, par l'importateur.

Lieu et date de l'expertise-type

La Commission d'expertise-type

Dietlikon, 23.4. / 1.5.64

Genre du véhicule Camion (châssis)	Marque de fabrique U N I C	Type MZ 84 CA CH Auvergne	Modèle année 1964	Bordereau-type N° 4' 6 3 3				
Caractéristiques "Auvergne" sur tableau de bord. - "MZ 84 CA .." devant No du châssis + sur plaquette à gauche dans cabine. - "CH" derrière No du châssis Carburant diesel Nombre de cylindres 6								
Constructeur du châssis SIMCA, Division UNIC, Puteaux (F) - Importateur A.P. Glättli AG, Dietlikon								
N° du châssis frappé à droite, latéralement sur longeron vers roue arrière + sur plaquette								
N° du moteur frappé à droite, à l'avant sur le bloc, devant pompe à injection, plaquette rivée								
Type du moteur MZ 42 II - en ligne, vertical, à injection directe								
Position du mot. avant Frein-moteur sur échappement HALLER, à commande mécanique								
Cylindrée	8'075 cm³	Frein de remorque air comprimé, 2 conduites, indirect	Dimensions ext. en mm*					
Temps	4	Transmission mécan. synchron. Treuil/Cabest.	Longueur					
Refroidissement	eau	Nombre vit. avant 2 x 4 = 8 **) Crochet rem. sel. demande	Largeur 2'500/2'453					
Entrainement	arrière	Vitesse en 1" 9 **) Voie avant 1'975	Hauteur 2'585					
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 80 **) Voie arrière 1'770	Empattement					
Nombre de pneus	6	Bloquage différentiel Diam. de braq. *)	Porte à faux arr.					
Frein à pied air comprimé, 2 circuits, à expansion interne								
Frein à main indépendant, à air comprimé, à commande mécanique, sur roues AR + connexion pr fr. rem. +)								
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm	
A vide	*)	*)	*)	Dimension	11.00-20	11.00-20	Longueur	
Charge utile	selon carrosserie			Charge pneu	3'250	3'250	Largeur	
Total			16'000		Multiply		Hauteur	
Gar. de fabr.	5'400	11'800	16'000				Haut. ridelles	
Poids max. garanti pr. train routier		28'000 ***)	Nombre de portes		2		Porte à faux arr.	
Direction: position		à gauche - assistée hydraul.		Marque du moteur	UNIC		C.V. frein 175 DIN	
Alésage		119		Course	121		C.V. impôts 41,12	
Forme de la carrosserie		cabine avancée, fermée						
Nombre de places: total		2		(avant	milieu	arr.)	Places debout

Phares: marque	2/ MARCHAL E2	(jaune)	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe témoin
Feux de croisement	2/ Bilux, asymétriques	(jaune)	AV = comb. avec feux de position	(blanc/rgé)
Feux de position	2/ séparés, dev. portes de cab.		AR = comb. avec feux AR + feux stop	(rouge)
Phare brouillard			Essuie-glace	2/ électriques avec dispositif lavage
Feux arrières	2/ combinés avec feux stop + clign.		Avertisseur	2/ élect. (1-ton) + pneum. (2-tons)
Réflecteurs	2/ séparés Ø 70 mm		Rétroviseur	2/ sur portes cabine
Feu stop	2/ combinés avec feux AR + clignot.		Indicateur de vitesse	km/h
Eclairage N° de contrôle	à gauche, combiné		Parties dangereuses	
Phare marche arrière				
Équipement électr.	24	Volts (2 x 12)		
Mesure du bruit	90	bB à 2'600 U/min -		Avertisseur = 86 dB / 104 dB

Observations et exceptions

*) Modèles	empattement	longueur	porte à faux		braguage Ø	poids à vide		kg Total
			A	R		AV	AR	
HZ 84 CA EC	3'000 mm	5'772 mm	1'325 mm		10,80 m	3'100	1'995	5'095
MZ 84 CA C	3'900	6'847	1'500		13,40	3'145	2'025	5'170
MZ 84 CA N	4'570	7'847	1'830		16,00	3'175	2'065	5'240

**) Pont arrière avec couple 9 x 57. - Sur demande: 9 x 65 = vitesse 8-70 km/h
ou
7 x 62 = vitesse 7-63 km/h

***) Poids remorquable garanti : 12'000 kg.

+) Largeur : 2,50 m. - Signe distinctif indispensable.

++) 3ème frein : Mécanique, à expansion interne, à câble, à cliquet, sur roues arrière avec connexion pour freinage de la remorque.

§) Équipement : Doit être contrôlé lors de l'immatriculation.
Feux de gabarit : Doivent être montés selon les prescriptions.
Feux de position : Sont montés dans les phares, par l'importateur.

Lieu et date de l'expertise-type

La Commission d'expertise-type

Dietlikon, 23.4. / 1.5.64